

8. ごみ・リサイクル・自転車^{じてんしゃ}

■ごみ

区 清掃事務所^{せいそうじむしょ} 電話^{でんわ} : 03-3693-6113

1. ごみの出し方^{だしかた}

家庭^{かてい}から出るごみはプラマーク( プラスチックの袋^{ふくろ} や入れもの・資源^{しげん}(リサイクルのできるもの)・燃やすごみ・燃やさないごみに分けて、収集日^{しゅうしゅうび}(ごみを出せる日)の朝8時までに決められたごみ置き場に出してください。



ごみの出し方を守らないと、近所^{きんじょ}の人に迷惑^{めいわく}がかかり争^{あらそ}いの原因^{げんいん}となります。ルールを守って、きちんとごみを出しましょう。

※ 「事業系^{じぎょうけい}ごみ(お店^{みせ}や会社^{かいしゃ}などから出たごみ)」には特別な捨て方^{とくべつ すてかた}があります。くわしくは、清掃事務所^{せいそうじむしょ}に聞いてください。

2. ごみの分別^{ぶんべつ}

 プラマーク 週1回^{しゅう 1かい}

種類 ^{しゅるい}	 プラマークのついたカップ・ボトル・パック・袋 ^{ふくろ} など
「ふたのできる容器 ^{ようき} 」または「中身 ^{なかみ} の見えるごみ袋 ^{ぶくろ} 」に入れてください。 ・必ず中身を使い切り(残ったものは分別して)、軽くすすいできれいにしてから出してください。 ※どうしても汚れが取れない・落ちない場合は「  燃やすごみ」で出してください。	

8. 쓰레기・재활용·자전거

■쓰레기

구청 청소사무소 전화 : 03-3693-6113

1. 쓰레기 배출방법

가정에서 배출되는 쓰레기 등은 플라스틱 마크( 플라스틱 용기포장), 자원(재활용 가능한 것), 타는 쓰레기(소각하기 적합한 쓰레기), 타지 않는 쓰레기(소각하기에 적합하지 않은 쓰레기)로 분류하여, 수거일(쓰레기 등을 배출할 수 있는 날)의 아침 8시까지 집적소(쓰레기를 모으는 장소)로 배출해 주십시오.

쓰레기 배출방법을 준수하지 않아 이웃주민에게 피해를 주게 되어 분쟁의 원인이 되는 사례가 빈번하게 발생하고 있습니다. 규칙을 준수하여 쓰레기를 배출해 주십시오.

※사업자용 쓰레기(가게나 회사 등에서 배출한 쓰레기)는 배출방법이 별도로 있으므로 자세한 내용은 청소사무소로 문의해 주십시오.

2. 쓰레기 분리

 플라스틱 마크 주1회

종류	 플라스틱 마크가 표시된 컵, 병, 가방, 봉지 등
「뚜껑을 덮을 수 있는 용기」 또는 「내용물이 보이는 쓰레기 봉투」에 넣어 주십시오. ・반드시 내용물을 완전히 사용한 후(남은 것은 분리하여) 가볍게 행귀 깨끗이 한 후에 배출해 주십시오. ※좀처럼 이물질이 제거되지 않을 때에는 「  타는 쓰레기」로 배출해 주십시오.	

 燃やすごみ

しゅう かい
週 2 回

しゅ ちい 種 類	なま いる い き かみ 生ごみ、衣類、木くず、紙くず（ティッシュや紙おむつなど） プラスチック製品、ゴム・皮製品
「ふたのできる容器」または「中身の見えるごみ袋」に入れてください。 「中身の見える袋」で出す場合、カラス除けネットで覆うなどごみが飛び散らないようにしてください。 ・生ごみは水分をよく切ってから出してください。 ・食用油などは紙や布にしみ込ませて出してください。 ・竹串など先のとがったものは、紙に包んで『キケン／危険』と書いて出してください。 ・古布は資源として集めています。くわしくは、清掃事務所へ聞いてください。	

 燃やさないごみ

つき かい
月 2 回

しゅ ちい 種 類	きんぞくせいひん 金属製品、ガラス、陶磁器、乾電池
「ふたのできる容器」または「中身の見えるごみ袋」に入れてください。 ・ガラスや針・刃物などのとがったものは、紙などにきちんと包んで『キケン／危険』と書いて出してください。 ・「蛍光管」は、蛍光管のケースに入れて出してください。 ・ボタン電池・充電式電池などは、集めているお店にもって行ってください。 ・スプレー缶・カセットボンベ・ライターは、完全に使い切ってから、他の燃やさないごみと分けて、別の袋に入れて出してください。	

 燃やさないごみ

주 2 회

종류	음식물 쓰레기, 의류, 나무조각, 종이조각(화장지나 1회용 기저귀 등) 플라스틱 제품, 고무·가죽 제품
「뚜껑을 덮을 수 있는 용기」 또는 「내용물이 보이는 쓰레기 봉투」에 넣어 주십시오. 「내용물이 보이는 봉투」로 배출할 경우, 까마귀를 막는 그물망으로 덮는 등 쓰레기가 흩어지지 않도록 해 주십시오. ・음식물 쓰레기는 수분을 잘 제거한 후 배출해 주십시오. ・식용유 등은 종이나 천에 흡수시켜서 배출해 주십시오. ・대나무 꼬치 등 끝이 뾰족한 것은 종이에 싼 후 『키ケン(위험)』이라고 표시하여 배출해 주십시오. ・헌옷류도 자원회수를 실시하고 있습니다. 자세한 내용은 청소사무소에 으로 문의해 주십시오.	

 타지 않는 쓰레기

월 2 회

종류	금속제품, 유리, 도자기, 건전지
「뚜껑을 덮을 수 있는 용기」 또는 「내용물이 보이는 쓰레기 봉투」에 넣어 주십시오. ・유리나 바늘, 칼 등과 같이 날카로운 것은 종이 등으로 잘 싼 후 『키ケン(위험)』이라고 표시하여 배출해 주십시오. ・「형광등」은 형광등 케이스에 넣어 배출해 주십시오. ・버튼 전지・충전식 전지 등은 수거하고 있는 가게에 가지고 가십시오. ・스프레이 캔, 휴대용 부탄가스, 라이터는 완전히 사용한 후 타지 않는 다른 쓰레기와 분류하여 별도의 봉투에 넣어 배출해 주십시오.	

☆資源 しげん
週 1 回 しゅう 1 かい

紙 	種 類 新聞・雑誌・ダンボール・紙パック・雑紙
びん 	種 類 飲みものや食べものが入っていたびん
缶 	種 類 アルミ缶・スチール缶（飲みもの・食べもの用）
ペットボトル 	種 類 ペットボトル
食品トレイ 	種 類 食品トレイ（生魚や生肉がのっていたもの）

※ 専用コンテナ・ネットがないごみ置き場もあります。

☆자원 주 1 회

종이 	종류 신문, 잡지, 종이 박스, 종이 팩, 잡지
병 	종류 음료나 음식이 들어 있던 병
캔 	종류 알루미늄, 캔과 스틸 캔(음료나 음식용)
페트병 	종류 페트병
회용 접시 	종류 식품 트레이(생선이나 생고기를 포장했던 것)

※ 집적소에 따라 전용 컨테이너나 망이 없는 곳도 있습니다.

そだい
粗大ごみ (大きなごみ)

そだい うけつけ
粗大ごみ受付センター
でんわ 電話 : 03-5296-4400 (ねんまつねんし やす
年末年始は休み 8:00~19:00)

しゅ 種類	いっぺん こ おお かてい 一边が30cmを超える大きさの家庭ごみ じてんしゃ か く ふとん でんかせいひん 自転車、家具、布団、電化製品など
-------	---

そだい うけつけ
粗大ごみ受付センターで 収集 (集める) の予約をしてください。予約がとれたら、葛飾区内のコンビニエンスストアなどで葛飾区の『粗大ごみ処理券』を買って、収集日付と名前が受付番号 (下4ケタ) を書いてください。『粗大ごみ処理券』を貼って、集める日の朝8時までに門の前、1階の玄関先など、建物の外に出してください。いつものごみ置き場には出さないでください。インターネットでも予約できます。(年末年始を除く24時間)

そだい うけつけ
【粗大ごみ受付センター】
URL: <https://sodai.tokyokankyo.or.jp/>



れいぞうこ れいとうこ せんたくき いるいかんそうき
エアコン、冷蔵庫・冷凍庫、テレビ、洗濯機・衣類乾燥機

エアコン、冷蔵庫・冷凍庫、テレビ、洗濯機、衣類乾燥機は「粗大ごみ」として捨てることができません。買った店、または買い替える店に渡してください。引き渡しができない場合は、『家電リサイクル受付センター』(2022年5月29日までは03-5296-7200、2022年5月30日からは0570-087200)に申し込んでください。引き渡すときに「再商品化料金」と「収集運搬料金」が必要です。

대형 쓰레기

대형 쓰레기 접수센터
전화 : 03-5296-4400(연말연시 제외 8:00~19:00)

종류	한 번이 30cm를 초과하는 크기의 가정 쓰레기 자전거, 가구, 이불, 전자제품 등
----	---

대형 쓰레기 접수센터로 연락하여 수거 예약을 해 주십시오. 예약이 잡혔으면 카츠시카구 내의 편의점 등에서 카츠시카구의 『대형 쓰레기 처리권』을 구입하여 수거 날짜와 이름 또는 접수 번호(뒤 4자리)를 적어 주십시오. 『대형 쓰레기 처리권』을 붙여 수거하는 날 아침 8시까지 문 앞, 1층 현관 앞 등, 건물 밖에 배출해 주십시오. 평소에 쓰레기를 버리는 곳에는 배출하지 마십시오.

인터넷으로도 예약접수를 받고 있습니다(연말연시를 제외한 24시간).

【대형 쓰레기 접수센터】
URL : <https://sodai.tokyokankyo.or.jp/>



에어컨, 냉장고·냉동고, TV, 세탁기·의류 건조기

에어컨, 냉장고·냉동고, TV, 세탁기, 의류 건조기는 「대형 쓰레기」로 배출할 수 없습니다. 구입하신 점포 또는 새로 구입할 점포에 수거 의뢰를 해 주십시오. 수거 의뢰가 불가능한 경우에는 『가전 재활용 접수센터』(2022년 5월 29일까지는 03-5296-7200, 2022년 5월 30일부터는 0570-087200)에 신청해 주십시오. 인도할 때 「재상품화 요금」과 「수거 운반 요금」이 필요합니다.

家庭用パソコン

使っているパソコンの製造メーカーに連絡して、引き取りを頼んでください。
作ったメーカーがやめてしまったときや自分で組み立てたパソコンは、
『一般社団法人パソコン 3 R 推進協会』(03-5282-7685)か、『リネットジャパ
ン株式会社』(0570-085-800)に聞いてください。『PCリサイクルマーク』がつ
いていないパソコンは、引き渡しのときに「回収再資源化料金」が必要です。

出してはいけないごみ

清掃事務所では、消火器・バッテリー・バイク・タイヤ・石油類・ペンキ・
薬品類・ピアノ・金庫・石・砂・土は収集できません。

買ったお店に引き取ってもらうか、専門業者に頼んでください。(専門業者
がわからないときは清掃事務所に聞いてください。)

■リサイクル

区 リサイクル清掃課
電話 : 03-5654-8273

1. 不用品交換情報

家庭でいらなくなった品物や、ほしい品物の情報を登録して、区のホームページなどで情報を知らせます。ほしい品物があるときは、登録した人に直接連絡し、話し合ってください。

가정용 컴퓨터

사용하고 있는 PC 제조사에 연락하여 인수를 의뢰해 주십시오. 만든 제
사가 없어졌을 때나 직접 조립한 PC는 『일반사단법인 PC 3R 추진 협회』
(03-5282-7685) 또는 『리넷 재팬 주식회사』(0570-085-800)에 문의해 주
십시오. 『PC 재활용 마크』가 붙어 있지 않은 PC는 인도 시에 「회수 재자원화
요금」이 필요합니다.

배출 금지 쓰레기

청소사무소에서는 소화기, 배터리, 오토바이, 타이어, 석유류, 페인트,
약품류, 피아노, 금고, 돌, 모래, 흙은 수거하지 않습니다.

구입하신 점포에 수거 의뢰를 하거나 전문업자에게 처리를 의뢰해 주십시오.
(전문업자의 연락처는 청소사무소로 문의해 주십시오.)

■재활용

구청 재활용 청소과
전화 : 03-5654-8273

1. 불용품 교환 정보

각 가정에서 쓸모 없어진 물건, 갖고 싶은 물품의 정보를 등록하여 구청
홈페이지 등에 정보를 공지합니다. 희망하는 물건이 있을 때에는 등록된
분에게 직접 연락하여 거래해 주십시오.

2. リユース家具の提供

家庭から粗大ごみとして出された家具の中で、まだ使えるものを修理(直して)・展示して、ほしい人に提供しています。有料(500円または1,000円)のものと、無料(0円)のものがあります。※一人1か月に3点まで
◇申し込み資格 18歳以上で、区内在住・在勤・在学の人

● かつしかエコライフプラザ1階 (有料リユース品)			
場所	立石1-9-1	電話	03-3696-6921
開館日時	月～水曜日、金・土・日・祝日 (9:00～18:00)		
休館日	木曜日 (祝日のときは次の平日)、年末年始 (12/31～1/3) 立石図書館の特別整理期間		
● 堀切リサイクルセンター (無料リユース品)			
場所	堀切4-6-12	電話	03-5670-2992
開館日時	月～水曜日、金・土・日・祝日 (9:00～18:00)		
休館日	木曜日 (祝日のときは次の平日)、年末年始 (12/31～1/3) 立石図書館の特別整理期間		

3. 日用不用品販売コーナー「ゆず屋」

新品同様の日用品を安く売ります。

● かつしかエコライフプラザ1階			
場所	立石1-9-1	電話	03-3693-2223
開館日時	月～水曜日、金・土・日・祝日 (平日10:00～17:00 土・日・祝日 9:00～18:00)		
休館日	木曜日(祝日のときは次の平日)、年末年始(12/29～1/3) 立石図書館の特別整理期間		

※時間が変わるときがあります。そのときはホームページでお知らせします。

2. 再利用 家具の 提供

가정에서 대형 쓰레기로 배출된 가구 중에서 아직 사용할 수 있는 것을 수리・전시하여 원하는 분에게 제공하고 있습니다. 유료(500엔 또는 1,000엔) 물품과 무료(0엔) 물품이 있습니다. ※1명당 한 달에 3점까지
◇ 신청 자격 18 세 이상으로 구내 거주・근무・재학하는 분

● 카츠시카 에코 라이프 플라자 1 층(유료 재활용품)			
주소	타테이시 1-9-1	전화번호	03-3696-6921
개관일시	월~수요일, 금·토·일·공휴일(9:00~18:00)		
휴관일	목요일(공휴일인 경우는 다음 평일), 연말연시(12/31~1/3) 타테이시 도서관의 특별정리기간		
● 호리키리 재활용센터(무료 재활용품)			
주소	호리키리 4-6-12	전화번호	03-5670-2992
개관일시	월~수요일, 금·토·일·공휴일(9:00~18:00)		
휴관일	목요일(공휴일인 경우에는 다음 평일), 연말연시(12/31~1/3) 타테이시 도서관의 특별정리기간		

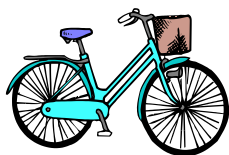
3. 일용 불용품 판매 코너「유즈야」

새 제품 같은 일용품을 저렴하게 팝니다.

● 카츠시카 에코 라이프 플라자 1 층			
주소	타테이시 1-9-1	전화번호	03-3693-2223
개관일시	월～수요일, 금・토・일・공휴일 (平日 10:00～17:00 토・일・공휴일 9:00～18:00)		
휴관일	목요일(공휴일인 경우에는 다음 평일), 연말연시(12/29～1/3) 타테이시 도서관의 특별정리기간		

※시간이 변경될 수 있습니다. 그때는 홈페이지를 통해 알려 드립니다.

4. リサイクル自転車じてんしゃの販売はんばい



区 交通政策課
電話：03-5654-8386

中古ちゆうこの自転車じてんしゃを安全あんぜんに乗れるのようにして、区内くの「リサイク
ル自転車取扱店じてんしゃとりあつかいてん」で5,000円えんから10,000円えんで売っています。

■駅えきの近くちかで自転車じてんしゃを止める場所とばしよ

区 交通政策課
電話：03-5654-8386

自転車じてんしゃは自転車駐車場じてんしゃちゆうしゃじやう・自転車置場じてんしゃおきばなどの、決められた場所きに必ず鍵かぎをかけて止めてください。

1. 区宮自転車駐車場くえいじてんしゃちゆうしゃじやう（有料ゆうりよう）

時間 じかん	各駅 かくえき の始発 しはつ から終電時刻 しゆうでんじこく まで（一部 いちぶ を除く のぞ ）
料金 りようきん	1回100円 かい えん から150円 えん
利用方法 りようほうほう	利用 りよう するときに利用料金 りようりようきん を払 はら ってください。

※定期利用ていきりようもできます。各自転車駐車場かくじてんしゃちゆうしゃじやうで定期券ていきけんを買うことができます。

くわしくは聞いてください。

4. 재활용 自転車の 판매

구청 교통정책과

전화：03-5654-8386

중고 자전거를 안전하게 탈 수 있도록 수리하여 구내의 「재활용 자전거 취급점」에서 5,000엔~10,000엔에 판매하고 있습니다.

■역 근처에서 자전거를 세워 두는 장소

구청 교통정책과

전화：03-5654-8386

자전거는 자전거 주차장・자전거 두는 곳 등 정해진 장소에 반드시 자물쇠를 채운 후 세워 두십시오.

1. 구역 자전거 주차장(유료)

이용시간	각 역의 첫차~막차에 대응(일부 제외)
이용요금	1회 100엔/150엔
이용방법	이용할 때에 이용요금을 지불합니다.

※정기 이용도 할 수 있습니다. 각 자전거 주차장에서 정기권을 구입할 수 있습니다. 자세한 내용은 문의해 주십시오.

2. 区営自転車置場（無料＝0円）の利用

だれでも自由に使える自転車置場と、使い始める前に登録が必要な自転車置場があります。くわしくは聞いてください。

3. 放置自転車の撤去

止めてはいけない場所に置いてある自転車には注意札をつけます。注意札をつけてから1時間以上過ぎても置いてある自転車は、撤去して保管所に移動します。保管所で自転車を引き取るときは、①身分を証明するもの、②自転車の鍵、③手数料3,000円が必要です。1か月以上持ち主が来ない場合、自転車は処分します。

●保管所

たかさごほかんじょ 高砂保管所	たかさご 高砂7-7-8	でんわ 電話：03-5699-1986
しらとりほかんじょ 白鳥保管所	しらとり 白鳥1-11-11先	でんわ 電話：03-3693-4154
しんこいわほかんじょ 新小岩保管所	しんこいわ 新小岩1-5先	でんわ 電話：03-3651-4966
しんしばまたほかんじょ 新柴又保管所	しばまた 柴又5-29-15	でんわ 電話：03-5668-0241

2. 구영 자전거 거치장(무료=0 엔)의 이용

누구든지 자유롭게 사용할 수 있는 자전거 거치장과 처음 사용하기 전에 등록해야 하는 자전거 거치장이 있습니다. 자세한 내용은 문의해 주십시오.

3. 방치 자전거의 철거

세워 두면 안 되는 장소에 세워 둔 자전거에는 주의 스티커를 붙입니다. 주의 스티커를 붙인 후 1시간 이상 지나도 그대로 있는 자전거는 철거하여 보관소로 옮깁니다. 보관소에서 자전거를 인수할 때는 ①신분을 증명하는 것, ②자전거 열쇠, ③수수료 3,000엔이 필요합니다. 1개월 이상 소유자가 오지 않을 경우 자전거는 처분합니다.

●보관소

타카사고 보관소	타카사고 7-7-8	전화：03-5699-1986
시라토리 보관소	시라토리 1-11-11 앞	전화：03-3693-4154
신코이와 보관소	신코이와 1-5 앞	전화：03-3651-4966
신시바마타 보관소	시바마타 5-29-15	전화：03-5668-0241